



الدليل

دليل المالك سماعات ساوند بار

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ به كمرجع في المستقبل.

NB2020A



MFL67474476

معلومات السلامة

يفضل وضع معظم الأجهزة في دائرة مخصصة؛

يعني أنه لا يقم بتزويد هذا الجهاز بالطاقة سوى دائرة أحادية وألا يكون هناك منافذ أخرى إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات بدليل المالك هذا لمزيد من التأكيد. لا نفرط في التحذيل على المنافذ الموجودة باللحاظ. إن التحميل الزائد على المنافذ الموجودة باللحاظ أو المنافذ الموجودة باللحاظ الثالثة أو المترعة أو الكابلات الموجودة أو كابلات الطاقة المزروعة أو تركيب أسلاك تالفة أو مترعة من شأنه أن يمثل خطورة. إذ قد تؤدي أي من تلك الحالات إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. قم من حين لآخر بفحص سلك الجهاز وإذا ظهر على الجهاز أن هناك تلفاً أو تأكلاً فقم بفصله من التيار الكهربائي وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل السلك بقطعة الغيار المناسبة بالاستعارة بأحد مراكز الخدمة المعتمدة. تجنب تعرض كبل الطاقة لسوء الاستخدام فيما يتعلق بالناحية الميكانيكية أو الجسدية مثل تعرضه للالتواء أو الطهي أو الضغط أو وضعه بالقرب من الباب أو في مكان يتذكر المور عليه. يرجى إيلاء اهتمام خاص للمقابس والمنافذ الموجودة باللحاظ ومكان خروج الكابل من الجهاز. لفصل مصدر التيار من المقابس، اسحب مقبس كبل الطاقة من فتحة التيار الموجودة باللحاظ. عند ثبيت المنتج، تأكد من سهولة الوصول للمقابس.

تنبيه

خطر التعرض لصدمة كهربائية لا تفتح



تحذير: لتنقلي خطر حدوث الصدمات الكهربائية لا تزيل الغطاء (أو غطاء الظهر) لا توجد أي أجزاء يمكن صيانتها من قبل المستخدم بالداخل ويرجى إسناد جميع مهام الخدمة والصيانة إلى فني الخدمة المؤهل..

يهدف الرمز الذي يحتوي على صاعقة برأس سهم داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تحذير المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطر غير معزول داخل هيكل المنتج والذي قد يكون كافٍ ليشكل خطر تعرض الأشخاص لصدمة كهربائية.



كما يشير الرمز الذي يحتوي على علامة تحذير داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبية المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) مهمة في الكتيب المرفق مع المنتج.



تنبيه: للتنقلي من خطر نشوب الحرائق أو حدوث الصدمات الكهربائية، لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تنبيه: لا تثبت هذا الجهاز في مكان حكم مثل مكتبة أو وحدة مشابهة..
تحذير: لا تسد أي من فتحات التهوية. قم بثبيت الجهاز وفقاً لتعليمات المصانع.

يتم تزويد الجهاز بالفتحات والفتحات في الهيكل لتوفير التهوية ولضمان تشغيل المنتج دون آية مشاكل وحلوها أيضاً من المسخونة المفرطة. ينبغي عدم سد الفتحات بوضع المنتج على سرير أو أريكة أو أي سطح آخر شبيه بذلك. ينبغي عدم وضع هذا المنتج في الجهيزات المدمجة مثل المكتبة أو الرف ما لم يتم توفير التهوية المناسبة أو يتم الالتزام بتعليمات الشركة الصانعة.

تعلن شركة (LG Electronics) بموجبه أن هذا المنتج/ هذه المنتجات متوافقة مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للتوجيهات

EC/2004/108، EC/2006/95، EC/2009/125.

مركز المعايير الأوروبية

Krijgsman 11186 DM Amstelveen
The Netherlands

يرجى ملاحظة أن هذه ليست نقطة اتصال لخدمة العملاء. للحصول على معلومات حول خدمة العملاء، راجع بطاقة الضمان أو اتصل بالوكيل الذي اشتريت منه هذا المنتج.



يتم تزويد هذا الجهاز ببطارية قابلة للحمل أو بطارية مغذنة.

طريقة آمنة لإزالة البطارية من الجهاز: قم بإزالة البطارية أو مجموعة البطارية، اتبع الخطوات بترتيب عكس ترتيب التجميع. لمنع تلوث البيئة والتنسب في جلب المخاطر لصحة البشر والحيوانات، يجب وضع البطارية أو مجموعة البطارية في حاوية مناسبة في نقاط التجميع المخصصة. لا تخناص من البطاريات مع النفايات الأخرى. يوصى باستخدام أنظمة البطاريات والماكم المحلية. ينبغي عدم تعرّض البطارية لدرجة حرارة زائدة عن الحد مثل أشعة الشمس أو الحرائق أو ما شابه ذلك.

جدول المحتويات

التشغيل	3																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">العمليات</td> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- نظام دولي للتحكم في المحيط الحركي (DRC)</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- تزامن الصوت والصورة</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- إيقاف التشغيل التلقائي</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- تشغيل/إيقاف AUTO POWER</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- لإيقاف الصوت بشكل مؤقت</td> <td style="text-align: right;">12</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">التحكم في جهاز التلفزيون من خلال جهاز التحكم عن بعد</td> <td style="text-align: right;">13</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">المرفق</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			العمليات	12		- نظام دولي للتحكم في المحيط الحركي (DRC)	12		- تزامن الصوت والصورة	12		- إيقاف التشغيل التلقائي	12		- تشغيل/إيقاف AUTO POWER	12		- لإيقاف الصوت بشكل مؤقت	12		التحكم في جهاز التلفزيون من خلال جهاز التحكم عن بعد	13		المرفق					
العمليات	12																												
- نظام دولي للتحكم في المحيط الحركي (DRC)	12																												
- تزامن الصوت والصورة	12																												
- إيقاف التشغيل التلقائي	12																												
- تشغيل/إيقاف AUTO POWER	12																												
- لإيقاف الصوت بشكل مؤقت	12																												
التحكم في جهاز التلفزيون من خلال جهاز التحكم عن بعد	13																												
المرفق																													
بدء الاستخدام	1																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">معلومات السلامة</td> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">2</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">الملحقات</td> <td style="text-align: right;">6</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">مقدمة</td> <td style="text-align: right;">6</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- الرموز المستخدمة في هذا الدليل</td> <td style="text-align: right;">6</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">جهاز التحكم عن بعد</td> <td style="text-align: right;">7</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">اللوحة الأمامية</td> <td style="text-align: right;">8</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">اللوحة الخلفية</td> <td style="text-align: right;">8</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">تركيب نظام sound bar "قضبان صوتية"</td> <td style="text-align: right;">9</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">تركيب قدم الغطاء</td> <td style="text-align: right;">9</td> <td></td> </tr> </table>			معلومات السلامة	2		الملحقات	6		مقدمة	6		- الرموز المستخدمة في هذا الدليل	6		جهاز التحكم عن بعد	7		اللوحة الأمامية	8		اللوحة الخلفية	8		تركيب نظام sound bar "قضبان صوتية"	9		تركيب قدم الغطاء	9	
معلومات السلامة	2																												
الملحقات	6																												
مقدمة	6																												
- الرموز المستخدمة في هذا الدليل	6																												
جهاز التحكم عن بعد	7																												
اللوحة الأمامية	8																												
اللوحة الخلفية	8																												
تركيب نظام sound bar "قضبان صوتية"	9																												
تركيب قدم الغطاء	9																												
التوصيل	2																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">تثبيت الوحدة الأساسية على حانط</td> <td style="width: 10%; text-align: right; vertical-align: bottom;">10</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">توصيل الأجهزة الاختبارية</td> <td style="text-align: right;">11</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">- توصيل مدخل الأجهزة البصرية</td> <td style="text-align: right;">11</td> <td></td> </tr> </table>			تثبيت الوحدة الأساسية على حانط	10		توصيل الأجهزة الاختبارية	11		- توصيل مدخل الأجهزة البصرية	11																			
تثبيت الوحدة الأساسية على حانط	10																												
توصيل الأجهزة الاختبارية	11																												
- توصيل مدخل الأجهزة البصرية	11																												



اكتشاف الأعطال وإصلاحها 4

اكتشاف الأعطال وإصلاحها 14

ملحق 5

الصيانة 15

– التعامل مع الوحدة 15

العلامات التجارية والتراخيص 16

المواصفات 17

الملحقات

يرجى فحص وتعريف الملحقات المرفقة.

مقدمة

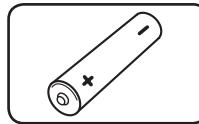
الرموز المستخدمة في هذا الدليل

ملاحظة !

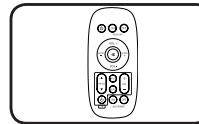
توضح الملاحظات الخاصة وخصائص التشغيل.

تحذير :

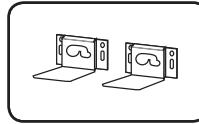
يوضح التنبية المتعلقة بتجنب التلفيات المحتملة بسبب إساءة الاستخدام.



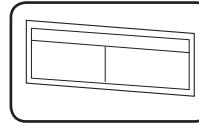
البطاريات (1)



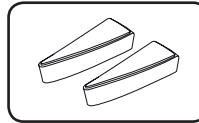
جهاز التحكم عن بعد (1)



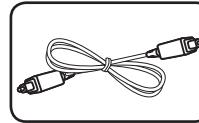
ثقبة الشبث على الحائط (2)



ثبيت نموذج شريحة رفعة
الحائط (1)



قدم الغطاء (2)



الكبل البصري (1)

1

① (الطاقة): يتحكم في تشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.
DOLBY DRC (ON / OFF): لضبط نظام دولبي.

2

②: للكم الصوت.
VOL -/+: لضبط مستوى صوت الساعة.
AV SYNC -/+: لضبط ترامن الصوت والصورة.

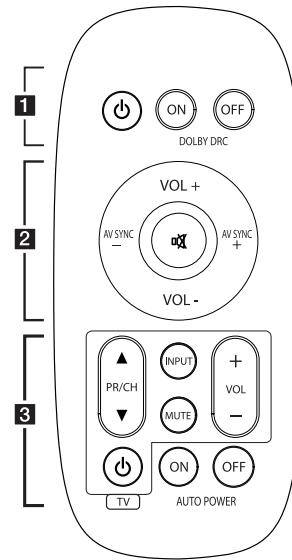
Note !

- عند وصول الصوت لأعلى / أقل مستوى وقمت بالضغط على زر VOL -/+ - في وحدة التحكم عن بعد مرة أخرى، يضيء مصباح LED في الوحدة لمدة ثانيةين ليشير إلى مستوى الصوت الحالي.
- عند تشغيل الوحدة، يرتفع مستوى صوت الوحدة تدريجياً إلى مستوى الصوت المحدد عندما تكون الوحدة غير مشغلة.

3

أزرار التحكم في التلفزيون: راجع صفحة 13
AUTO POWER (ON / OFF): يتم تشغيل هذه الوظيفة تلقائياً على الوحدة.

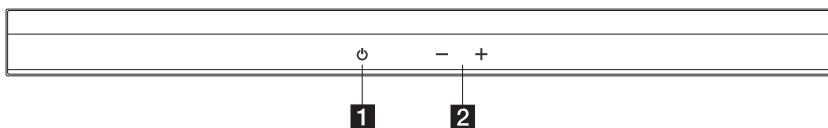
جهاز التحكم عن بعد



تبديل البطارية

قم بإزالة غلاف البطارية الموجود على ظهر جهاز التحكم عن بعد، وأدخل بطارية واحدة (مقاس AAA) مع تطابق كل من \oplus و \ominus بشكل صحيح.

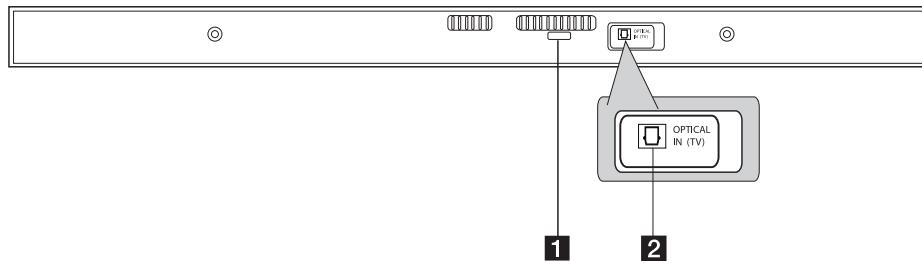
اللوحة الأمامية



بادئ الاستخدام

[1] (الاستعداد / التشغيل)
 [2] - / + (مستوى الصوت)
 لضبط مستوى صوت السماقة.

اللوحة الخلفية



[1] طققة مدخل -W/S ليمتحن صوم [2] مدخل الأجهزة البصرية



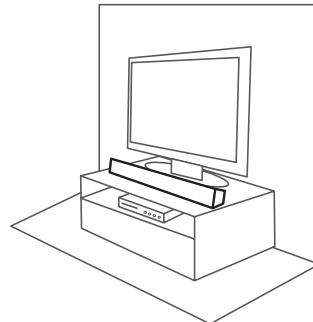
يمكنك زيادة ارتفاع الوحدة.

تركيب قدم الغطاء

تركيب نظام sound bar "قضبان صوتية"

يمكنك الاستماع إلى الأصوات عن طريق توصيل الوحدة بجهاز آخر: التلفزيون، ومشغل أقراص Blue-ray، ومشغل DVD، وغيرها. ضع الوحدة أمام التلفزيون ووصلها بالجهاز الذي تريده. (ارجع إلى صفحات 11

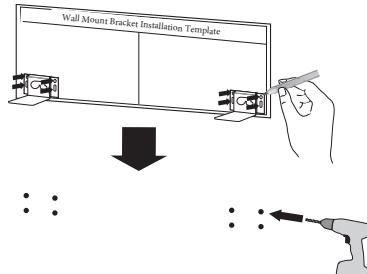
1. اقلب الوحدة رأساً على عقب.
2. بعد فصل طبقة الاعتاق الموجودة على قدم الغطاء، قم بوضعها على قدم الوحدة.
3. أحكم ثبيت قدم الغطاء بالوحدة من خلال دفعها بقوة.



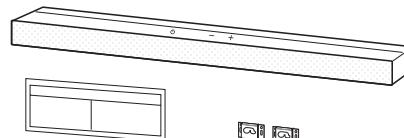
تثبيت الوحدة الأساسية على حائط

2. عند التثبيت على حائط (خرسانة)، استخدم المسامير المخصصة للحائط (غير مرتفقة). يجب أن تثبت بعض المفخخات في الحائط. مرفق مع الجهاز صفحة دليلة (دليل تركيب كتيفة التثبيت على الحائط) للمساعدة في عملية التثبيت. استخدم صفحة الإرشاد لتحديد موضع التثبيت.

يمكنك تثبيت الوحدة الأساسية على حائط.
قم بإعداد المسامير والكتاف.



الوحدة



كتيفة التثبيت على الحائط تثبيت نموذج شريحة رفعه الحائط

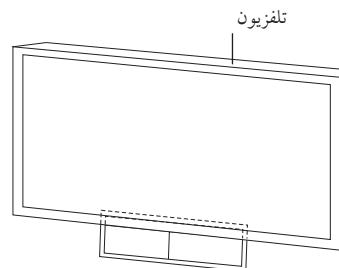
بنية
تصنيع

2

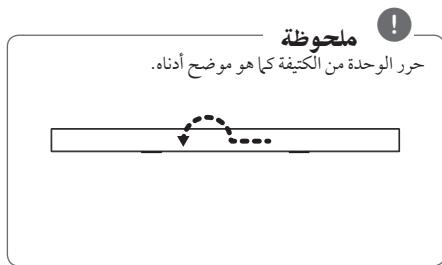
ملاحظة !

المسامير ومقابس الحائط غير مرتفقة لتنبيه الوحدة. نوصي باستخدام بنت هيلتي مقاس (16×30) للتنبيه. يرجى شرائها.

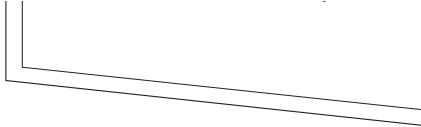
1. قم بمحاذاة الحافة السفلية لدليل تركيب كتيفة تثبيت التلفزيون على الحائط مع الجزء السفلي من التلفزيون وثبت على هذا الوضع.



تلفزيون



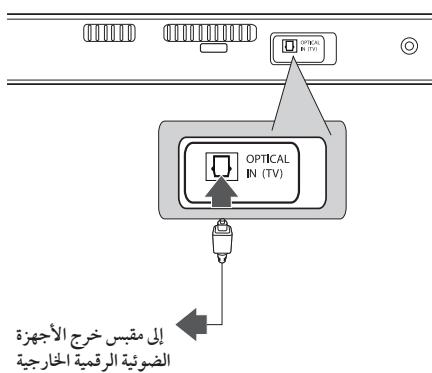
3. قم بإزالة دليل تركيب كثافة التثبيت على الحاطط.
4. ثبت باستخدام المسامير (غير مرفقة) كما هو موضع في الرسم أدناه.



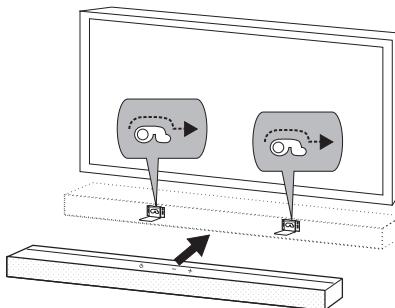
توصيل الأجهزة الاختيارية

توصيل مدخل الأجهزة البصرية

توصيل الخرج الضوئي للأجهزة الخارجية إلى مدخل موصل



5. قم بتعليق الوحدة الأساسية على الكثافة كما هو موضع أدناه.



تنبيه

- لا تعلق بالوحدة المثبتة وتحبّب أي اصطدام بالوحدة.
- أحكم ثبيت الوحدة جيداً بالحاطط بحيث لا تسقط. إذا سقطت الوحدة، فقد يتسبب ذلك في الإصابة أو تلف المنتج.
- عند ثبيت الوحدة على الحاطط، يرجى التأكد من أن الأطفال لا يمكنهم سحب أي من كابلات التوصيل، حيث قد يتسبب ذلك في سقوط الوحدة.

العمليات

AUTO POWER / إيقاف تشغيل

تقوم هذه الوظيفة بتشغيل / إيقاف الجهاز تلقائياً عندما تقوم بتشغيل / إيقاف جهاز خارجي (تلفاز، مشغل DVD (دي في دي)، مشغل أقراص Blu ray (بلو راي)، الخ) وترصيده بالجهاز عن طريق الكابل الضوئي.

AUTO POWER ON. على عرض لبيانات في ظل مدخل غش AUTO POWER OFF. على عرض لبيانات ما ينبع على الإلاعنة.

ملاحظة !

في حالة عدم توصيل أجهزة خارجية مع الكابل الضوئي أو عدم وجود إشارة صوت رقمية متوجهة إلى الجهاز، سوف يتم إيقاف الجهاز بعد 15 دقيقة من خروجه وذلك في حالة تشغيل وظيفة AUTO POWER (أتو بار).

إيقاف الصوت بشكل مؤقت

اضغط على زر كتم الصوت (🔇) لكتم صوت الوحدة. يمكنك كتم صوت الوحدة لتمكنك على سبيل المثال من الإجابة على الهاتف.

ملاحظة !

يوضع مصباح LED أحمر في الوحدة في فترات متقطعة لمدة ثانية للاشارة إلى أن الوحدة في وضع كتم الصوت.

نظام دولي للتحكم في المحيط الحركي (DRC)

استمع بالصوت الواضح عند خفض مستوى الصوت (نظام دولي الرقمي فقط) قم بضبطه على الوضع DOLBY DRC من خلال الضغط على DOLBY DRC ON على عرض لبيانات ما ينبع على الإلاعنة و DOLBY DRC OFF.

تزامن الصوت والصورة

عند استقبال الإشارات الصوتية من التلفزيون، ربما لا يتوافق الصوت مع الصور. في تلك الحالة، يمكن ضبط وقت التأخير من خلال تلك الوظيفة.

استخدم الأزرار AV SYNC -/+ لانتقال إلى أعلى وإلى أسفل بمقدار وقت التأخير، حيث يمكنك الضبط على أي قيمة من 0 إلى 300 مللي ثانية.

ملاحظة !

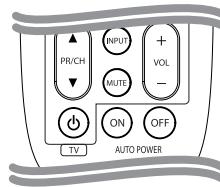
عند وصول لأعلى / أقل مستوى والضغط على AV SYNC -/+ في وحدة التحكم عن بعد مرة أخرى، يضيئ مصباح LED أحمر في الوحدة لمدة ثانية للاشارة إلى مستوى AV SYNC.

إيقاف التشغيل التلقائي

يتم إيقاف تشغيل هذه الوحدة تلقائياً لتوفير الطاقة إذا لم يتم إرسال إشارة إلى الوحدة لمدة 25 دقيقة. إلا أنه يمكن أن يتم تشغيل الوحدة تلقائياً بناء على وظيفة التشغيل التلقائي [AUTO POWER] التي قمت بتعيينها.

التحكم في جهاز التلفزيون من خلال جهاز التحكم عن بعد المرفق

يمكنك التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام الأزرار الموضحة أدناه.
(جهاز تلفزيون LG فقط)



3

التحكم

الوظيفة	الزر
قم بتشغيل أو إيقاف تشغيل صوت التلفزيون.	MUTE
لتحويل مصدر إدخال التلفزيون بين التلفزيون ومصادر الإدخال الأخرى.	INPUT
للتحكم في تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفزيون.	(TV POWER)
لضبط مستوى صوت التلفزيون.	-/+ VOL
للبحث لأعلى أو لأسفل بين القنوات المخزنة.	PR/CH ▲/▼

ملاحظة !

- وفقاً للتلفزيون الموصى، لا يمكنك التحكم التلفزيون الخاص بك باستخدام بعض الأزرار.
- يقوم جهاز التحكم عن بعد الخاص بالوحدة لتنفيذ العمليات الرئيسية لجهاز التلفزيون. يرجى استخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون للاستمتاع بالتشغيل المقدم للتلفزيون الخاص بك.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	التصحيح
عدم وجود طاقة.	وصل كبل الطاقة.
لا يوجد صوت	تحقق من اتصال الدخل البصري .OPTICAL IN
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بشكل صحيح . جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بشكل صحيح .	راجع الحالة من خلال تشغيل أجهزة إلكترونية أخرى. يوجد عائق في المسار بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة . قم بإزالة العوائق . البطارية الموجودة في جهاز التحكم عن بعد فارغة . استبدال البطارية بواحدة جديدة .
AUTO وظيفة POWER (أوتو باور) لا تعمل	يمكن أن لا تعمل هذه الوظيفة، وذلك تبعاً للجهاز الذي تم توصيله عن طريق الكابل الضوئي .

الصيانة

التعامل مع الوحدة

عند شحن الوحدة

يرجى الاحتفاظ بكل تفاصيل الشحن الأصلية ومواد التغليف. إذا احتجت إلى شحن الوحدة، لتوفير أقصى حد من الحماية، قم بإعادة تغليفها كما كانت مغلفةً أصلًا في المصنع.

الاحفاظ على الأسطح الخارجية نظيفة

- لا تستخدم السوائل المنظوية مثل المبيدات الحشرية بالقرب من الوحدة.
- الضغط بقوة عند المسح ربما يتلف السطح.
- لا تترك الأجسام المطاطية أو البلاستيكية ملتصقة بالوحدة لفترة طويلة.

تنظيف الوحدة

لتتنظيف المشغل، استخدم قطعة من القماش الناعم الجاف. وإذا كانت الأسطح متسخة للغاية، استخدم قطعة من القماش الناعم المبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف. لا تستخدم المذيبات القوية مثل الكحول أو البنزين أو الشير نظراً لأن هذه المذيبات قد تسبب في تلف سطح الوحدة.

العلامات التجارية والتراخيص



مصنوع بتراخيص من معامل دولبي. علامة Dolby ورمز DD هي علامات تجارية لمعامل دولبي.



مصنوع بموجب ترخيص براءة اختراع أمريكية رقم: 5,674,380 وبراءات الاختراع المتصدرة والتي يانتظار الإصدار من الولايات المتحدة والعالمية.. علامة DTS والرمز & DTS 2.0 والرمز الرقعي هي علامات تجارية مسجلة وقناة & DTS 2.0. يشتمل المنتج على البرنامجه. شركة DTS © جميع الحقوق محفوظة.



المواصفات

عام	متطلبات الطاقة
يرجى الرجوع إلى الملصق الأساسي.	استهلاك الطاقة
يرجى الرجوع إلى الملصق الأساسي.	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق) 85 X 59 X 900 مم
2.6 رطل	الوزن الصافي (تقريبا)
41 فهرنهايت إلى 95 فهرنهايت (5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية)	درجة الحرارة المناسبة للتشغيل
٪ 5 إلى 90٪	درجة الرطوبة المناسبة للتشغيل

المدخلات	
3 فولت (P-P)، مقبس الأجهزة البصرية × 1	مدخل الأجهزة الرقمية (مدخل الأجهزة البصرية)

مكبر الصوت	
20 وات + 20 وات (6 أوم على 1 كيلو هرتز)	وضع المستريو

تخضع التصميمات والمواصفات للتغيير دون إخطار مسبق.

